

MTI.

Kiadja a Magyar Távközlési Iroda, Budapest, I., Dém utca 6-7. Telefon: 100-400, 360-400
A szerkesztésért és kiadásáért a vezetőség felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. december 31.

bb 1. mit mutat az időjárás 1964. évi mérlege - januári rekordhideg, tavaszt varázsló „pál-fordulóval”, márciusi tél, „rendhagyó”, június

i cs/sk szb ká

1964. december 31.

mire ismét kikerekedik az esztendő, az időjárásról többnyire már csak azt tudjuk, hogy sorban megint csak elkövetkezett a négy évszak, a szokott szimptomákkal. a részleteket: az akkor milliókat érdeklő hirtelen fordulatokat, ritka jelenségeket, érdekességeket, a jó vagy rossz rekordokat csak a megfigyelők feljegyzései őrzik.

az idei év időjárásának legjellemzőbb tényeit dr. berkés zoltán és dr. hajóssy ferenc, a meteorológiai intézet osztályvezetői foglalták össze, s a hivatalos mérési adatokat az mti archívumában őrzött hírek egészítik ki.

a leghidegebb januárok rangsorában az előkelő harmadik hely illeti meg az ideit: a középhőmérséklete mínusz 5,7 fok volt. a feljegyzések szerint ennél szigorubb hideget csak az 1942-es /mínusz 8,5 fok/ és az abszolút rekordernek számító 1893-as /mínusz 9,0 fok/ január produkált. amellet rendkívül száraz is volt a hónap, szerencsére még decemberről vastag hótakaró fedte az országot. a január 13-án berettyóújfalun határában mért mínusz 26 fok egyuttal az év országos hidegrekordját jelentette. a kitartó nagy hidegre a „pálforduló”, szinte tavaszias enyhéget hozott. január 30-án még sarkvikéki vörösek, a csonttollu madarak szállták meg a székesfehérvári városi parkot, január 31-én a budai kertekben megszólaltak a télen néma balkáni gerlek, s felhangzott a cinkék tavaszhívogató „nyitnikéjje”. az erdőben dobolni kezdett a markály, ismét szólt a csuszka, verebek fürödtek a pocsolnyákban, a parlament előtt a duna első nagy lékijén 80-100 fős vadkacsa csapat lubickolt. somogyország zselicségi tankáin megjelent az első hóvirág.

/folyt.köv./

me

bb 1. /mit mutat... 1. folyt./- szb

a februárt „normális”, hónapnak könyvelték el a meteorológusok. pedig hozott néhány kellemes meglepetést. az állóvizeket, sőt a folyókat is vastag jég borította még, de somogyban a baláta-tó környékén, az őslápon kitavaszkodott már: a február 6-i jelentés szerint kinyitott a kankalin, s a déli domboldalokban fehérlett a hóvirág, megjelent a lilás-vörös cigányibolya. a költözőmadarak első hírnökei, a kék galambok, a szokottnál csaknem egy hónappal előbb visszaérkeztek a bugaci erdőkre. február 8-án a bükk-hegység völgyében kinyitott a kecskefűz barkája. az örvösgalambok megkezdték a fészekrakást. február 11-én jelentették a megfigyelők: a szarvasi arborétumba megérkezett a tavasz. a mecsek-hegységben többhelyütt kinyitott a legrikább hazai vadvirág: a natványlila magyar kikerics. február 20-án tihanynál felszakadt a balaton még mindig negyed méter vastag jégpáncélja, s a szabad vizet ellepték a télvégi madárszállás énes seregei. szokatlanul korán kezdődött a tavaszi madárvonulás - a hónap utolsó narmadában az ország számos vidékéről jelentettek éneklő mezei pacsirtát, a venci-tóra megérkeztek a nyári ludak, s 28-án az aszófői völgyben kinyitott a téltemető.

a korán megszelidült tél márciusban tombolta ki magát: a február végi madárvonulás elakadt, sőt egészében a normálisnál jó két héttel későbbre tolódott. március 15-én országos havazás kezdődött, 10 centis hópunda alá húzódott az ország az ismétlődő hidegnullámok elől. a napi középhőmérséklet 2,5 fokkal volt alacsonyabb a normálisnál. a napfényes órák száma a szokásosnak alig egyharmadát érte el. budapesten 1907 óta nem volt ilyen kevés napfény. március 17-én a napi középhőmérséklet 8 foknyi melegniányt mutatott, s normális januári napnak felelt meg.

az április 1,5 fokkal melegebb volt az átlagosnál, csapadék viszont a normálisnak körülbelül fele hullott le. április 21-ét a 25 fokon felüli „nyári napok”, sorába jegyezték fel. a május a csapadékszegénységétől eltekintve, normális időjárású volt.

az idei június rendkívüli melegeket hozott, nona 16-26-ig mindennap esett a „medárdus”, eső, így például budapesten a szokásos 70-73 milliméter helyett 127 milliméter csapadék hullott. ez volt az év legmelegebb hónapja: rendhagyó módon a 22,9 fokos középhőmérsékletével fölébe került a 22,4 fokos júliusnak. az év „nagy esője”, június 8-án a szeged környéki zánkányszék határában hullott: 5 óra alatt 116 liter víz zuhogott le minden négyzetméternyi területre. ugyancsak júniusban budapest körül gyűltek össze „kongresszusra”, a villámok; június 24-én reggel 7 órától másnap reggel 7-ig a főváros 50 kilométeres körzetében 2169 villámcsapást számoltak meg a műszerek. a nagy zivatarok ellenére szárazon maradt borsodi vidékeken elapadtak a patakok, a bükkí források vidékén a ragadozók és a félénk énekesmadarak békés egyetértésben jártak az itatóknok.

/folyt. köv./

bb 1. /mit mutat... 2. folyt./ szb

a rendkívüli tavaszi és koranyári időjárásnak volt köszönhető a gabonafélék szokatlanul gyors és erős fejlődése és a korai érés: a nagyományos péter-pál napi aratáskezdet előtt már egy héttel többhelyütt nemcsak az őszi árpát vágják, hanem az aranyárgára érett búzát is. viszont a rekkenő meleg egyes vidékeken szorulást, kényszerérést okozott a gabonákban. a június 3. a július viszont már csak fél fokkal haladta túl a melegenormákat. a júliusi nőségnapok /30 fokon felüli maximumokkal/ száma 10 volt, az év legmelegebb napján, július 22-én, 36,2 fokot mértek turkevén.

az augusztus és a szeptember nem hozott nagy kilengéseket, legfeljebb, hogy a nyarat a szokottnál kissé korábban kezdték bucsuztatni gyakori borulásokkal, hűvös szelekkel. az október országosan csaknem kétszeresére teljesítette a „csapadéknormát előirányzatot”, a nyugati megyék általában háromszorosa, egyes vidékek pedig négyszeres adagot kaptak. az október 8-tól 26-ig tartó esős időszak rendkívüli módon gátolta a betakarítást és a szántást-vetést. a hónap folyamán budapesten négy ízben volt égzengéses zivatar. október 17-én piliscsabán 76,1 milliméter csapadékot adó, ősszel már ritkaságszámba menő nagy felhőszakadás volt.

a november téliesen indult, végül mégis kellemes, szinte a vénasszonyok nyarát idéző szép hetekkel bucsuzott. a hónap második felé 2,5 fokkal volt melegebb a normálisnál. egyes napok középhőmérséklete 7-10 fokkal haladta túl az átlagszintet. november 27-i jelentések szerint a bodrog és a takta folyók közén a buzavetések 15-20 centisre nőttek már, helyenkint tavaszi pompát öltöttek a mezők. prügy község határában az árokpartokon, ártereken kivirágzott a pipacs, hasonló jelenségre a legöregebb parasztlak sem emlékeznek. november 30-án atkáron bogdán lajos kertjében kinyitott az ibolya: a sötétlila, friss virágok szinte tavaszi bőségben borították el a töveket.

az évszázó december a tavalyihoz hasonlóan meghozta az igazi telet, de a hónap második felében meg-megenyhült az idő, s így a melegniány alig 0,3 fokos. a „csapadéktervét”, már az első két dekádban túlteljesítette a december, így a karácsonyra hullott hó már ráadásnak számít.

az esztendő csapadékmérlege a vidékek többségében pozitív. a hőmérséklet tekintetében ugyancsak kiegyenlítődtek a szélsőségek, s egybevetve a 12 hónapot, alig egy-két tízed foknyi meleggel maradt adós az év. az 1780-óta jegyzett éves átlagszint 10,9 fok. az utóbbi évtizedek leghidegebb esztendeje az 1956-os csupán 9,8 fokot, viszont a legmelegebbnek számító 1961-es 12,1 fokot teljesített. /mti/

bb 2. fejtik az új borokat tokajhegyalján

vid/ká/tr/s bs 1964. december 31.

a tokajhegyaljai borpincészetekben a történelmi nevezetességű tarcali pincében, a tarcali állami gazdaság mádi pincelabirintusában kiforrtak a mustok, s a korábbi, hagyományos eljárás helyett már most megkezdtek a törkölyről történő fejtést. a régi, hagyományos borkezelési eljárás szerint ugyanis csaknem tavaszig hagyták a törkölyön az újbort, mert azt tartották, hogy így több zamatanyag oldódik ki, erősebb, testesebb, ízesebb bort kapnak. az újabb borászati vizsgálatok azonban megállapították, hogy előnyösebb a must kiforrása után elvégezni a fejtést. a zamatanyagok ugyanis ennyi idő alatt már kioldódnak. a korai fejtéssel hamarabb tudják a borok kezelését megkezdeni, hamarabb válik a bor palackéretté, anélkül, hogy valamit is veszítené jellegzetes hegyaljai bukájából.

a nagy állami pincészetekben mintegy 120.000 hektóliter újbort kezelnek, míg a szakcsoportok és az egyéni szőlősgazdák 60.000 hektóliter újbort fejtenek le./mti/

--

bb 3. hetenként 10-12 vagon vadat fagyasztanak a győri hűtőházban

vid /ká/tr/s bs 1964. december 31.

a hűtőipari országos vállalat győri hűtőházában új cikkekkel bővült a hűtött és tárolt áruk választéka. a vadászati igény megkezdése óta hetenként 10-12 vagon lőtt nyulat, őzet és szarvast hűtenek. az izletes vadhúst nálunk is kedvelik, bár fogyasztása nem széleskörű. a nyugati országokban viszont az ünnepi ebédek elmaradhatatlan fogása a legváltozatosabb módon elkészített vadhus. a győri hűtőházban tárolt vadhúst exportálják. szilveszterre nagyobb szállítmányt indítottak utnak határainkon túlra./mti/

--

- 4 -

me

bb 4. pénteken budapesten huzzák a Lottó nyerőszámait

i kf-lk-lm vg 1964. december 31.

az új év első Lottósorsolását budapesten rendezti a sportfogadási és Lottóigazgatóság. az 1965. évi 1. heti nyerőszámait január 1-én, pénteken délelőtt 10 órakor az egyetemi színpadon sorsolják./mti/

--

bb 5. a Lottó sorsolások januári menetrendje

i kf-lm vg 1964. december 31.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság összeállította az újév első hónapjának Lottó sorsolási menetrendjét.

az újévi Lottó sorsolással kezdődik. január 1-én, délelőtt 10 órai kezdettel budapesten, az egyetemi színpadon huzzák az 1. játéknét nyerőszámait. január 8-án gödöllőn, 15-én látatlanban, 22-én ismét budapesten, 29-én pedig tiszakécskén sorsolják a Lottót./mti/

--

bb 7. több mint százmillió forint a kerületek fejlesztésére

i ni/tné-lm sz 1964. december 31.

a kerületi tanácsok a tervek szerint a jövő évben a községfejlesztési alapokból a társadalmi munkások nyújtotta támogatással együtt, több mint százmillió forintot fordítanak a legsürgetőbb helyi feladatok megoldására. az előirányzott összegeknek körülbelül a fele a peremrészek gyarapodását szolgálja majd.

csepelen a jövő évben is a kommunális ellátás fejlesztésére használják fel a rendelkezésre álló keretek nagyobb részét. a muskátli utcában például 370 méter hosszú vízvezeték épül, a királyerdőben 170 új lámpával javítják a közvilágítást, a kerület központjában pedig folytatják a rákóczi tér parkosítását. az erdősor utcai csatornaépítés megtervezésére százezer forintot költenek, a csillag-telepi és a király-erdei művelődési otthonok új butorokat, hangerősítő berendezéseket, televízió készüléket kapnak. a repkény utcában 75 személyes új bölcsőde építését kezdik meg.

/folyt.köv. /

- 5 -

me

bb 7. /több mint... 1. folyt./- szb

a 15. kerületben többmillió forintot költenek a gyermekintézmények fejlesztésére. felújítják például az arany jános utcai bölcsődét, valamint a közelében levő gyermekrendelőt. korszerűsítik a hunyadi uti gyógyopedagógiai intézetet, s rendezik a lenin utjai iskolát is. segít a lakosság is, s főként a főgyűjtőcsatorna építésében, a vízvezeték-hálózat tervezett bővítésében és a járdaépítésben.

pestlőrincen csaknem négy millió forint a községfejlesztésre szánt összeg. a többi között befejezik a sallai imre utca 53 szám alatti orvosi rendelő építését, s körülbelül egymillió forintot költenek három tanintézet - a steinmetz gimnázium, a bajcsy-zsilinszky uti, illetve pestimrén az árpád uti iskola - politechnikai műhelyének létrehozására. kőbányán jelentős feladat lesz a martinovics téri bölcsőde berendezése, erre több mint félmillió forintot irányoztak elő. óbudán tüdőszűrő állomást létesít a tanács, s a szőlő utcai iskola építése - amelynek megnyitása a jövő év őszén várható - mintegy félmillió forinttal szerepel a községfejlesztési tervben. /mti/

--

bb 8. kikre terjed ki az üzemegészségügyi szolgálat - az egészségügyi minisztérium intézkedése

i ms/gk szb zs

1964. december 31.

a tapasztalatok szerint az üzemegészségügyi hálózat munkájában nem mindenütt érvényesültek egységes elvek, a dolgozók ellátásában - főleg a vállalatok egyesítésével kapcsolatban - többnyire tisztázatlanok voltak az üzemegészségügyi szervezet lehetőségei, jogai és kötelezettségei. ezért az egészségügyi minisztérium a fővárosi, a megyei és megyei jogú városi főorvosokhoz intézett utasításában meghatározta a helyes, egységes eljárást.

eszerint az üzemi egészségügyi ellátás szervezete az egyesítés után sem az egész vállalat létszámához, hanem az egy telephelyen dolgozók számához, illetőleg a tanács közgazdász beosztásához igazodik. az egyes üzemek, telephelyek egészségügyi szolgálatai önállóak. közvetlen irányítójuk a területileg illetékes kórház, vagy rendelőintézet igazgatója, ha ilyen intézet nincs, az illetékes tanács egészségügyi osztálya. a négyezernél nagyobb létszámú /nagyüzemi/ telephelyek üzemegészségügyi szolgálatai az illetékes egészségügyi osztály közvetlen felügyelete alatt működnek.

/folyt. köv./

- 6 -

Me

bb 8. /kikre terjed ki... 1. folyt./- szb

az üzemi egészségügyi szolgálat nem terjed ki a vállalat más telephelyeinek dolgozóira, de ha az üzemi rendelőt felkeresik, őket is orvosi ellátásban kell részesíteni. munkaalkalmassági vizsgálatukat is el kell végezni, ha az illetékes egészségügyi osztály erre az üzem egészségügyi szolgálatát kijelölte.

az üzemi egészségügyi szolgálat a területi elv alapján működik. ezért nemcsak az üzem dolgozóit kell egészségügyi ellátásban részesíteni, hanem mindazokat, akik az üzem területén dolgoznak, ha nem is tartoznak az üzem állományába, például építők, szerelők, aknamélyítők, ételmezési dolgozók, ipari tanulók, stb. kivétel a csökkent munkaképességűek gondozása, valamint a keresőképesség üzemi elbírálása. ez csak olyan dolgozókra nézve feladata az üzemegészségügyi szolgálatnak, akik előrelátnatón legalább három hónapig dolgoznak az üzemben. az állományon kívüli dolgozók munkaköri, szakmai alkalmasságát akkor vizsgálja, illetőleg véleményezi az üzemegészségügyi szolgálat, ha erre a tanács egészségügyi osztály kijelölte.

olyan üzemekben, ahol éjszakai vagy délutáni műszakban, illetőleg munkaszüneti napokon ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak, az ügyeletes orvos - az üzemi orvosokéval azonos jogkörben és szabályok szerint - az elsősegélynyújtáson kívül táppénzes állományba is köteles helyezni a megítélése szerint keresőképtelen dolgozókat. /mti/

--

bb 9. táncverseny - kiállítás ifju mesterek remekeiből - amatőr tánczenekarok bemutatója - elfogadták a 2. budapesti ifjusági napok programját

i di/tr szb zs

1964. december 31.

a kis budapesti végrenajtó bizottsága megtárgyalta és elfogadta a 2. budapesti ifjusági napok programjának tervezetét. a felszabadulás 20. évfordulójának ünnepségeihez kapcsolódó eseménysorozat, amely egyúttal a 9. világifjusági találkozó magyarországi előkészületeinek is rangos részét alkotja, április 12-én a tavasz és ifjuság című műsor bemutatójával nyílik és május 2-án a főváros fiataljainak nagyszabású majálisával zárul majd. három hét alatt több mint 30 összejövétel, hangverseny, bemutató és vetélkedő ad izetítőt az ifju budapesti műkedvelők, sportolók, teendő szakmunkások tehetségéből, ügyességéből, tudásából.

/folyt. köv./

- 7 -

Me

bb 9. /táncverseny... 1. folyt./ szb

a budapesti ifjúsági napok programjában bemutatkoznak a legjobb ifjúsági kórusok, kamara- és szimfonikus zenekarok. hangversenyt adnak a főváros legnépszerűbb amatőr tánczenekarai és külföldi vendégek részvételével társastánc-versenyt is rendeznek. a tervek szerint ekkor bonyolítják le az mszbt és a budapesti kisz szellemi vetélkedőjének fővárosi döntőjét és tartják meg a budapesti ifjúsági színpad tavaszi premierjét. az ifju tehetségek napján azok a budapesti fiatalok állnak majd közönség elé, akik a tudomány, a technika, a művészet és a sport területén értek el valamilyen kiemelkedő eredményt. ezenkívül ifjúsági divatbemutató, szabadtéri rajzverseny és nemzetközi dzsessz-fesztivál is helyet kapott a programban.

megrendezik majd a gyógyszeripari ifju szakembereinek ankétját a vegyipari végzettségéről. megvitatják az ifjúság ábrázolását a mai irodalomban, írók, ifjúsági vezetők, pedagógusok és munkás, illetve diákfiatalok részvételével. véleményt cserélnek majd a fiatalok képzőművészeti nevelésének kérdéseiről és az ifjúság érdekvédelmének helyzetéről, illetve feladatairól. tanácskoznak majd a fiatal műszakiak a közgazdászok. találkoznak a világ majd minden részével levelező uttorok képviselői; „nemzetközi kapcsolatairól”, kiállítás is nyílik. megrendezik a középiskolások, valamint a szakmunkástanulók 1. budapesti szakköri konferenciáját. kiállításon mutatják be a szakma ifju mestere mozgalom legjobbjainak remekait és a kisz, a népfront, valamint az egressy klub főtáplázatára beérkező legsikerültebb felvételeket is. végül az eseménysorozat idején állnak majd a közönség elé fővárosi uttorok inek legjobb táncgyűjtései, ének- és zenekarai, valamint színját-szói.

a budapesti ifjúsági napok programját számot sportesemény egészíti ki. /mti/

- 8 -

bb 6. a nácizmus üldözötteinek milliói egységesen foglalnak állást a háborus bűnök elévülése ellen - gábor istván nyilatkozata

vt/tm/s zs

1964. december 31.

gábor istván, a partizánszövetség főtitkára, az ellenállók nemzetközi szövetsége főtanácsának legutóbbi bécsi ülésén részt vett magyar küldöttség vezetője nyilatkozott az mti munkatársának az osztrák fővárosban lezajlott tanácskozásról. egyebek között elmondta, hogy az ülésen több mint husz ország ellenállóinak küldöttei, valamint az egykori koncentrációs táborok nemzetközi bizottságainak képviselői voltak jelen. tovább szélesedett az ellenállók nemzetközi szövetségéhez tartozó nemzeti szervezetek tábora - ugyanis a bécsi ülésen három görög szervezetet vettek fel a szövetség tagjai közé. a tanácskozás résztvevői egységesen elítélték a német szövetségi köztársaság kormányának azt a szándékát, hogy husz évvel a hitleri fasizmus emberirtó gépezetének szétzúzása után elévültnek minősítsék a háboru alatt elkövetett borzalmas bűnöket, s ezzel mintegy lehetőséget biztosítsanak a háborus bűnösök nyílt fellépésének, rehabilitációjának. világ-szerte a jövő esztendőben ünneplik a fasizmus fölött aratott győzelem 20. évfordulóját - folytatta gábor istván. az ellenállók nemzetközi szövetsége főtanácsának álláspontja szerint - s ezzel kétségtelenül egyetértenek a nácizmus üldözöttei, a koncentrációs táborokban sanyalódott százezrek, milliók - megengedhetetlen, hogy ez a nap a háborus bűnösök szabadságának napjává váljék. a háborus bűnök a szövetségesek nürnbergi bírósága és az ensz 1948 decemberében született határozata alapján a nemzetközi jog hatálya alá tartoznak, amely nem ismer elévülést. az elévülés életbeléptetése egyébként a német szövetségi köztársaság alkotmányának megsértése is lenne, hiszen annak 25. és 139. cikkelye kimondja, hogy a háborus bűnösöket határidő nélkül üldözni és büntetni kell.

- a bécsi tanácskozáson egyébként hangot kapott az a vélemény is, hogy a német szövetségi köztársasággal szemben fennálló anyagi követelések csak akkor szűnhetnek meg véglegesen, ha minden diszkrimináció nélkül kielégítik a nácizmus áldozatainak és a halottak jogutódainak kártérítési igényeit. az ellenállók nemzetközi szövetségének főtanácsa minden nemzeti szervezet, vagy személy ezzel kapcsolatos jogos követelését továbbra is támogatja és következetesen harcol azok kielégítéséért.

- a főtanács ülésén olyan döntés született, hogy a németország fölötti győzelem 20. évfordulóját a volt ellenállók, a nácizmus üldözötteinek milliói nemzeti és nemzetközi találkozókon a békenarc jegyében ünnepljék meg világszerte. ez alkalommal is nyilvánítsák ki elszánt akaratukat, hogy szembeszállnak minden olyan intézkedéssel, amely a népeket egy újabb, minden eddiginél pusztítóbb háboru veszélyének tenné ki - fejezte be nyilatkozatát gábor istván./mti/

- 9 -

bb 10. megkezdődött a 90 lóerős d-4-k traktor exportja

1 sl/sk-lm vg

1964. december 31.

a napokban elhagyja az országhatárt, s megérkezik az ndk-ba a 90 lóerős d-4-k traktor első 10 példánya, a vörös csillag traktorgyár új exportcikke. a nagyszerű 65 lóerős d-4-k traktort a hazai és a külföldi szakemberek már korábban nagy elismeréssel fogadták. tekintve, hogy a gépnek igen nagy a jövője, újabb változatait is kialakítják, hogy a különböző országok a talajviszonyaiknak legmegfelelőbb traktort vásárolhassák. két hónappal ezelőtt kezdtek el a 90 lóerős traktor sorozatgyártását, amely minden munkát eggyel magasabb sebességfokozatra kapcsolva tud elvégezni, mint az eredeti gép, s gyorsaságát a nagykiterjedésű földterületeken lehet igen előnyösen hasznosítani. súlya mindössze 4650 kilogramm, tehát alig nehezebb, mint a 65 lóerős. gázolajtartályában 12 órai munkához elegendő üzemanyagot képes magával vinni. a gépet szervó-kormányval és az ndk-val együttműködve gyártott korszerű szivattyúkkal szerelték fel. a motor élet-tartama és üzembiztonsága is kiváló.

a mintapéldányok itthon és külföldön egyaránt jól beváltak és a sorozat most átadott első példányairól is nagy elismeréssel nyilatkoztak az átvevők. a 90 lóerős d-4-k traktorból jövőre már 1250-et gyártanak, ennek egy részét az ndk részére, s nagyobb tételt adnak belőle a hazai mezőgazdaságnak is./mti/

- 10 -

Handwritten signature

bb 11. tizenhatmillió forint kártérítés a gépjármű szavatossági biztosításokra - esedékes az 1965. évi biztosítás díja

1 kf/kf/m/vg

1964. december 31.

a forgalom, az autó és a motorkerékpár állomány növekedésével sajnálatos módon egyre több a baleset is. bizonyítja ezt egyebek között, hogy az állami biztosító tavaly 10 millió forintot, az idén pedig mintegy 16 millió forintot fizetett ki a gépjármű szavatossági biztosítások alapján.

a kötelező gépjármű biztosítás díja 1965. január 1-én ismét esedékes, s az január 31-ig pótlékmentesen fizethető be. a magán-gépkocsi tulajdonosok a szavatossági biztosítást két részletben - januárban és júniusban - is befizethetik. azokat a gépjárműveket, amelyeknek tulajdonosai a biztosítási igazolást nem tudják felmutatni, a befizetési határidő lejártá után a rendőrség kitiltatja a forgalomból./mti/

...

bb 12. átadták az utolsó lakóházat a lágymányosi lakótelepen

1 sb/tm/m/vg

1964. december 31.

majdnem egy évtizeddel ezelőtt kezdődött a lágymányosi új városrész építése, s a 43-as építőipari vállalat dolgozói most már átadták a lakótelep legutolsó lakóházát, az s-8 jelű épületet. ezzel a 108 lakásos házzal együtt már több mint 4.500 új otthon épült ebben a városrészben. a fehérvári-, a hamzsabégyi és a budafoki ut, továbbá a schönherz zoltán és az irinyi józsef utca környéke teljesen átalakult. a szokásos három-négyemeletes házak helyett hét-kilencemeleteseket építettek, s így ez a városnegyed jelenleg budapest legmagasabb lakótelepe.

lágymányos építői már csaknem teljesen „elköltözködtek”, a lakótelepről. az építkezés dolgozóinak nagyobb része átvonult pestre, az újvidék térre, ahol 711 lakásos új lakótelep építését kezdték meg. budán egyelőre 400 lakást építenek a frankel leó uton, de jövőre lágymányos közelében már sor kerül budapest újabb nagy városrészének, a csaknem 8000 lakásos kelenföldi lakótelepnek az építésére is./mti/

...

7,40/m 10¹⁰ *Handwritten signature*

- 11 -

Handwritten mark

bb 13. uttörőstadion, korszerű sporttelep zalában az uttörők társadalmi munkájával

vid/j/m/zs

1964. december 31.

az uttörő expedíció a jövőbe zala megyei parancsnoksága értékelte a megye uttörőinek ez évi sportpálya építési tevékenységét. százhusz zalai uttörőcsapat vett részt az akcióban, s a pajtások több mint százezer óra társadalmi munkát végeztek 1964-ben. munkájuk értéke meghaladja az egymillió forintot. az idén elkészült többek között a palini pajtások korszerű sporttelepe, befejeződött a sőjtöri és az andráshidai uttörő sportpálya építése. az expedíciós parancsnokság több ezer forint értékű sportfelszereléssel jutalmazta a pályaépítésben élenjáró uttörőcsapatokat./mti/

...-

bb 14. egy év alatt tizezer régészeti lelettel gazdagodott a szolnoki múzeum

vid/j/m/sr

1964. december 31.

a szolnoki damjanich jános múzeum az idén mintegy tizezer régészeti lelettel gazdagodott. a leletek a neolitikumtól egészen a török korig adnak izelítőt az alföldön élt népek szokásaiból és kultúrájából. különösen eredményes volt a majd épülő második tiszai vizilépcső területén végzett ásatás. tiszafüred környékén például feltártak egy késő bronzkori temetőt és telepét. erről a területről számos díszes kerámia és különböző bronzékszerek, eszközök kerültek a múzeum tulajdonába. tovább gazdagodott a múzeum néprajzi gyűjteménye is. összegyűjtöttek ma már alig ismert, számokat, népi butorokat és kerámiákat. a damjanich múzeum munkatársai most a restaurátor-műhelyben folytatják a „kutató munkát”, - a leletek feldolgozását és tartósítását végzik el a téli időszakban./mti/

...-

bb 15. nyolcvanmillió forint értékű áru egy termelőszövetkezetből

vid/ká/sk/m

1964. december 31.

az ideai rendkívül kedvezőtlen időjárás ellenére ágazatonkint is telteljesítette növénytermelési és állattenyésztési tervét a nádudvari vörös csillag tsz. 1964. évi üzemtervükben 77.5 millió forint bevételt irányoztak elő, s ehelyett 85.8 millió forint az eddigi eredmény.

/folyt.köv./

7,50/m 10¹⁰ 1/2

- 12 -

fe

bb 15. /nyolcvanmillió ... 1. folyt./ m

a szövetkezetben a szakszerű irányítás a tagok szorgalmával párosult, így tudták legyőzni a kései kítavaszkodás hátrányait, a rendkívüli aszályt, s ősszel a nagy sarat. kilencszáz hold cukorrépájuk átlag 257 mázsás terméssel fizetett, kukoricából - májusi morzsolóban - 25, rizsből 14, burgonyából és hagymából 100 mázsát takarítottak be holdankint. az állattenyésztésben 17 malac-szaporulat jutott egy kocára, 2400 liter a fejési átlag, s több mint 500 borjut neveltek fel itatásos módszerrel. a nádudvariak többek között 4500 hizót és 30.000 pulykát értékesítettek. egy esztendei megfeszített munkával több mint 80 millió forint értékű árut termeltek a vörös csillag tsz-ben, kifizették összes esedékes tartozásukat, s december közepéig 17.000 forintot számoltak el minden tagnak. ez az összeg a zárszámadásoknál még tovább növekszik./mti/

...-

bb 16. gépesítik a kendergyári nehéz fizikai munkákat

vid/lk/m/ki

1964. december 31.

a kenderfonó- és szövőipari vállalat ujszegedi szövő- és szegezői fonógyárában fokozatosan gépesítik a nehéz fizikai munkával járó anyagmozgatást. az ujszegedi gyárban nemrégiben automatizálták a többmázsás lánchengerek szállítását, raktározását. a hatalmas hengerek már függő sínpályán közlekednek a felvető és a szövőde, illetve a többemeletes, polcos tároló között. a polcokra emelővillás targoncák emelik a hengereket. a jórészt függő sínpályákon közlekedő hengerek forgalmát elektromos vezérlőpultról, gombnyomásokkal irányítják.

a vetülékcsévévelőben körbejáró transzportszalag szállítja a gépekhez és vissza a termeléshez szükséges anyagokat. nem régiben boltgár gyártmányú villamostargoncákat szereztek be, majd házilag is készítettek hasonlókat. a nagyobb távolságu anyagmozgatásra, illetve a nagytömegű fűtőanyag szállítására kis bányamozdonyt szereztek be.

a testvérüzemben, a kenderfonóban a mintegy százmillió rekonstrukció során valósulnak meg az ésszerű anyagmozgatásra készült tervek. itt a most elkészült nagy, százötven vagonos raktárban már csaknem minden emeleten egy ember irányítja az elevátorok, spirálcsuszdák és más anyagmozgató berendezések munkáját./mti/

...-

7,50/m

10¹⁰ 1/2

- 13 -

fe

bb 17. csaknem 400 új higanygőzlámpa szombathelyen

vid/lk/m/ki

1964. december 31.

Szombathelyen 1964-ben folytatták a közvilágítás korszerűsítését, csaknem 400 higanygőzlámpát szereltek fel a város utcáin, terein./mti/

bb 18. filmklub - iskolában

vid/j/m/sr

1964. december 31.

Győr-sopron megye városaiban nagy sikere van filmkluboknak. Ez adta az ötletet, hogy Győr egyik iskolájában, a Kazinczy gimnáziumban filmklubot alakítsanak. Az iskolai filmklub tagjai tíz előadáson láthatják az utóbbi évek sikeres filmalkotásait. A vetítések után vitát rendeznek a látottakról./mti/

bb 19. az új típusú műanyag egy héttel rövidítették meg a pecsenyecsirke nevelési idejét

vid/ká/sk/m

1964. december 31.

Szeged legnagyobb csibegyárában, az új élet termelőszövetkezetben, az önköltség csökkentése végett, jelentős korszerűsítést hajtottak végre. A villanyárammal működtetett műanyagot eltávolították, s helyükbe melegvízzel fűtött berendezéseket helyeztek, a budapesti univerzál ktsz legújabb gyártmányait. Ezek is parabola tükrök, de azzal a különbséggel, hogy a hőenergiát a tükrök alá épített csőhálózat szolgáltatja, amelyben melegvíz áramlik. Így egyenletesebb a termék hőmérséklete, s az erős fény nem bántja az apró, gyenge jószágokat. A terméket eddig is fűteni kellett, mert az elektromos műanyag csak helyileg melegítették, s emellett sok áramot fogyasztottak. Most viszont a nevelőház fűtésére használt szénmennyiség a melegvíz előállításához is elegendő, tehát megta- karítják a villanyenergiát. Az új műanyagknak köszönhető, hogy a telepen egy héttel megrövidült a pecsenyecsibék nevelési ideje: kilenc hét alatt 140 dekás átlagsúlyúra fejlődtek, ugyanannyi takarmány felhasználásával. A közös gazdaság az idén 90.000 pecsenyecsirkét adott fogyasztásra./mti/

8,00/m

10¹⁰ *ff*

- 14 -

bb 21. aköv-telep építését kezdték meg Sárváron

vid/lk/vm ki

1964. december 31.

Sárváron aköv-telep építését kezdték meg. Az új létesítménnyel tovább városiasodik a már eddig is sokat fejlődött község. A közeljövőben hozzálátnak fürdő építéséhez is a rába közelében fel-tört 44 fokos melegvíz hasznosítására. Először 12 kádás tisztasági fürdőt, majd 90 négyzetméteres fedett medencát létesítenek./mti/

bb 22. az iparművészek is otthonra találtak a hódmezővásárhelyi művésztelepen

vid/j/vm sr

1964. december 31.

A hódmezővásárhelyi művésztelepen a korábbi években általában ötvenen-hatvanan, 1964-ben kilencvenheten töltöttek néhány hetet. A képzőművészek mellett az idén otthonra találtak itt az iparművészek is. Közülük huszan dolgoztak hosszabb ideig az elmúlt hónapokban hódmezővásárhelyen.

Míg a festők és a szobrászok leginkább a környékbeli tsz-ekben és a mártélyi tiszaparti üdülőtelepen készítettek vázlatokat az alföldi tájról és a szövetkezeti gazdák életéről, az iparművészek a helyi majolikagyárban kísérleteztek új formák kialakításával és új égetési módszerekkel.

Az alkotóházak most a télen is látogatottak, kilenc fiatal művész dolgozik jelenleg bennük. Legtöbbjük mint főiskolás a kötelező nyári gyakorlatok idején kedvelte meg az itteni környezetet, s azóta is minden évben ellátogat a hódmezővásárhelyi művésztelepre.

A jövő évi tervek szerint ismét legalább száz felnőtt művészt várnak a művésztelepre. 1965-től már nemcsak a képzőművészeti főiskola, hanem az iparművészeti főiskola hallgatóinak egy csoportja is hódmezővásárhelyen tölti majd el néhányhetes nyári gyakorlatát./mti/

8.10/m

10¹⁰ *ff*

- 15 -

ff

abb 20. a Lenin kohászati művekben jövőre bevezetik a modell-tervezést

vid lk vm ki

1964. december 31.

a Lenin kohászati művekben jövőre fokozatosan rátérnek a modell-tervezés bevezetésére. a modell-tervezés, vagyis a három dimenziós megoldás, jelentősen kevesebb rajzolást igényel, s lehetőséget nyújt az ugynevezett fotogrammetria alkalmazására, vagyis a tervrajzokat modelltől készített fényképekkel lehet helyettesíteni. az új tervezési eljárás előfutáraként már elkészítették a gyár makettjét, s a későbbiekben az egyes üzemek, gyárreszlegek kicsinyített másait is összeállítják. az új, korszerű tervezési módszer alkalmazásával - szakirodalmi adatok szerint - mintegy harmadára csökkenthetik a tervezési költségeket./mti/

-. -

bb 23. zöldségtermő táj lesz a nyírség

vid sk vm

1964. december 31.

a szabolcs-szatmár megyei tanács mezőgazdasági osztálya és a nyírségi mezőgazdasági kísérleti intézet szakemberei elkészítették a nyírségi zöldségtermelés fejlesztési tervét. ebben meghatározták a lehetőségeket a zöldségtermő terület növelésére és korszerűsítésére. tekintve, hogy szabolcsban 500-600 milliméter az évi csapadék összege, s ennek megoszlása is kedvezőtlen, a fejlesztés első feltétele az öntözés kiterjesztése. a nyíregyházi járás területén a tiszateleki öntözőfürt megépítése után három község határában tudnak nagyobb területen zöldségtermesztéssel foglalkozni. a csengeri, vásárosnaményi és a fehérgyarmati járásokban a csökutas öntözés lehetőségeit használják ki. a tiszalöki járásban három öntözőfürt megépítésére kerül sor. a nyírség homokbuckás vidékén a völgykatlanokat használják fel természetes víztárolókként. a császárszállási víztároló, amely csaknem másfélmillió köbméter vizet gyűjt össze a környező dombokról, három közös gazdaságnak nyújt öntözési lehetőséget. egymillió köbméternél több vizet befogadó tároló működik az új esztendőben vaja, rohod, laskod és székely községek határában is./mti/

-. -

- 16 -

8.40

10¹² 48

fe

bb 24. az új esztendőben háromezer adagos konyha, önkiszolgáló étterem és 15 emeletes toronyház építését kezdik meg miskolcon

vid lk vm ki

1964. december 31.

a borsod megyei építőipari vállalat dolgozói a terv szerint a jövő évben mintegy 376 millió forint értékű munkát végeznek el, csaknem ezer lakás és számos szociális létesítmény építését fejezik be. miskolcon elkészül az új 1200 személyes munkásszálló, a máv üzem orvosi rendelőintézete, a nehézipari műszaki egyetem főépülete és a pamutfonoda irodaháza. ózd korszerű állami áruházzal és két iskolával, aggtelek pedig 200 személyes szállodával gazdagodik. miskolcon a béke téren háromezer adagos konyha és önkiszolgáló étterem, nagy befogadóképességű zöldségraktár, egyetemi kollégiumi épület és csaknem kilencszáz lakás építését kezdik meg. az új lakások nagyobb részét már korszerű technológia alkalmazásával, előregyártott blokkokból szerelik össze. jövőre fognak hozzá a diósgyőri kilián lakótelepen a város legmagasabb épületének, a tizenötemeletes toronyháznak az alapozásához is./mti/

-. -

bb 25. központi fűtésű iskola kisapostagon

vid j vm zs

1964. december 31.

a dunaujvárossal szomszédos, 900 lakosu kisapostag község iskolaépületébe és tanítói lakásába a községbeli társadalmi munkások és a dunai vasmű egyik szocialista brigádjának tagjai bevezették a központi fűtést.

a próbafűtést a napokban tartották meg, s az új év első tanítási napjától más központilag fűtött tantermekben tanulhatnak kisapostag általános iskolásai./mti/

-. -

bb 26. megkezdődött a téli faápolás a zala gyümölcsösökben

vid ká tr vm

1964. december 31.

zala megye nagyüzemi gyümölcsöseiben megkezdődtek a téli faápolási munkák. a gyümölcsstermesztő szakmunkásbrigádok elsőnek a zala-szentgróti állami gazdaság almáskertjében láttak hozzá a gyümölcsfák tisztításához, a fák koronájának igazításához. serényen dolgoznak a baki állami gazdaság ezer holdas gyümölcsösében is. kikeletig minden nagyüzemi gyümölcsösben elvégzik ezt a fontos munkát./mti/

-. -

8,5x/m

10¹² 48

. 17 .

fe

bb 27. megkezdődtek az agromas és az intranzmas létrehozásának elő-
készületei - milyen feladatokat látnak majd el a magyar-bolgár kö-
zös társaságok

1 sz tné vm vg

1964. december 31.

a napokban budapesten lezajlott magyar-bolgár gazdasági tár-
gyalásokon a két ország kormánybizottsága megállapodást kötött közös
társaságok létrehozására.

a magyar-bolgár társaságok megszervezésével kapcsolatos teendők
ellátását a kormánybizottság magyar részről a kohó- és gépipari mi-
niszteriumra bízta, amelynek illetékes vezetői a vállalatok tevé-
kenységéről, feladatköréről, az mti munkatársának a következő tájé-
koztatást adták:

- a közös társaságok alapításának gondolata a két ország párt-
és kormánydelegációinak ez év márciusi találkozásán felvetődött -
ezt a megbeszélésekről kiadott nyilatkozat is tartalmazza. már ak-
kor megbízták a magyar-bolgár gazdasági együttműködési bizottságot,
hogy a kgst alapelveit figyelembe véve tegyen javaslatot a közös vál-
lalatok működésére, s az arról szóló egyezmény megkötésére. miután
most a társaságok alapításáról és működésük alapelveiről szóló egyez-
ményt elfogadták, hozzáálltunk ügyrendjének, szervezetének kialakí-
tásához. mind a két közös vállalat, illetve társaság a jövő év első
felében kezdi meg munkáját, a két ország képviselőiből álló igazgató-
tanács irányításával.

- az agromas feladata, hogy koordinálja a zöldség, szőlő, és
gyümölcsstermesztéshez szükséges gépek és géprendszerek fejlesztését,
gyártását. részt vesz a termelés szakosításában, termelési kooperá-
ciós kapcsolatokat létesít a magyar és a bolgár vállalatok között.
egyezteti a magyar és a bolgár mezőgazdasági gépgyártó vállalatok,
kutató-és tervező intézetek termelési, műszaki-fejlesztési és beru-
házási terveit. közreműködik a harmadik országba történő szállítások-
ra vonatkozó szerződések megkötésében.

- mindkét ország mezőgazdaságában jelentős a szőlő, gyümölcs és
zöldségfélék termelése és mindkét országban fontos a talajművelés, a
növényápolás, a növényvédelem és a betakarítás munkafolyamatainak
gépesítése. a társaság formájában működő új szervezet, amelynek szé-
helye budapesten, kirendeltsége pedig szófiában lesz, operatívabbá,
még eredményesebbé teszi az e téren már megkezdett együttműködést.

/folyt. köv./

8,50/m

10⁴ 79

- 18 -

/bb 27. megkezdődtek....1.folyt./vm

- a másik közös vállalat az intranzmas az üzemben belüli
anyagmozgatáshoz szükséges gépek és géprendszerek gyártását szerkesz-
tését, az ezzel kapcsolatos kutató és kísérleti, valamint szerkesztő
és tervezőmunkát hangolja össze.

- az anyagmozgatás gépesítése valamennyi kgst országban előtérbe
került, mert ezzel a termelékenység növelésének nagy tartalékait tár-
hatják fel. az intranzmas terveket készít az üzemben belüli anyag-
mozgatás, a be-és kirakodás, valamint a raktári munkák részleges és
teljes gépesítésére, automatizálására. a társaság fő-vállalkozói
feladatkört is betölt, gondoskodik a szükséges célgépek, berende-
zések, részegységek és elemek gyártásáról, továbbá értékesítési fel-
adatokat is ellát. e berendezések egy részének gyártását már szako-
mos targoncával a baráti országokat, köztük hazánkat is. az int-
tranzmas bizonyos vonatkozásban - mint két szocialista ország közös
vállalata - hasonlít a haldex-hez, de feladatköre sokkal szélesebb.

- a magyar-bolgár közös társaságok a kgst-ben való együttmű-
ködés új formáját jelentik és példaképpül szolgálnak más iparágak
számára is. kiküszöböljük az azonos gépek, géptípusok párhuzamos
gyártását s a szakemberek erejének szétforgácsolását. a nagyobb soro-
zatok előállításával ilymódon gazdaságosabbá válhat a termelés, -
hangzott a tájékoztató./mti/

10,30/m

10⁴ 79

- 19 -

bb 28. csütörtökön reggel csapolták az évi hatszázredik tonna acélt a dunai vasműben

vid/lk/m/ki

1964. december 31.

csütörtökön, az év utolsó napján reggel 8 órakor a november 7. kemencéből csapolták a dunaujvárosi martinászok az évi hatszázredik tonna acélt. éves viszonylatban első ízben érték el ezt a magas termelési szintet. az 1963. évi átlagos óránkénti 19.18 tonnás kemenceteljesítményt 1964-ben az előzetes számítások szerint 19.5 tonnára növelték. az 1963. évi 2,48 selejtszázalékot 1.8 százalékra szorították le. az eredményeket a berendezések jobb kihasználásával, a technológiai előírások tökéletesítésével és a technológiai fegyelem megszilárdításával érték el. 1964.-ben az eddiginél nagyobb mennyiségben gyártottak nagyszilárdságú, továbbá hidegen hengerelhető és mélyhuzható acélfajtákat./mti/

bb 29. új kikészítő üzem a győri lencszövedőben

vid/lk/m/ki

1964. december 31.

az évek óta tartó rekonstrukció jelentős eseménye a lenfonó és szövedőipari vállalat győri szövedőgyárában a kikészítő üzem bővítése. a csaknem tíz millió forintos beruházással épült és berendezett új üzemszáz az év végére készült el. üzembeállításával 20 százalékkal növelhetik a gyár termelését és a választék bővítésére is lehetőség nyílik. szintetikus szálakat tartalmazó korszerű lenanyagot is gyárthatnak majd férfi és női ruhákhoz./mti/

11,50/-m

- 20 -

bb 30. dobi istván üdvözlő táviratai kamerun, nyugat-szamoa és szudán nemzeti ünnepe alkalmából

sk zs-lm zs

1964. december 31.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke, táviratban köszöntötte ahmadou ahidjot, a kameruni szövetségi köztársaság elnökét, 2. malietoa tanumafilit, nyugat-szamoa államfőjét és dr. mubarak shaddadot, a szudáni köztársaság államtanácsának elnökét országaik nemzeti ünnepe alkalmából./mti/

bb. 31. feldolgozták az egymilliomodik vagon répát a szerencsi cukorgyár dolgozói

vid/lk/a/ki

1964. december 31.

a 76 éve működő szerencsi cukorgyárban az év utolsó napjára virradóra feldolgozták az egymilliomodik vagon répát. a jelentős mennyiségű répából az elmúlt több mint háromnegyed évszázad alatt 135 000 vagon cukrot készítettek./mti/

bb. 33. új autóbusz-pályaudvar devecserben

vid/lk/a/ki

1964. december 31.

a veszprém megyei devecser községben csütörtökön új autóbuszpályaudvart adtak át. a létesítmény főépületében forgalmi irodát, postát, várótermet és elővételi pénztárat rendeztek be. a pályaudvar naponta 40 menetrend szerint közlekedő járatot fogad. a nyári időszakban devecserben tartanak majd pihenőt a környékre érkező kiránduló autóbuszok és a győr felől a balaton felé tartó járatok./mti/

bb. 34. dobi istván,

tm/a/zs

1964. december 31.

a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke táviratban üdvözölte dr. nans peter tschudi-t, a svájci államszövetség új elnökét, hivatalbalépése alkalmából./mti/

13.20/e

- 21 -

e m b a r g ó : 14.00 óráig!!!

bb. 32. magyar államférfiak üdvözlő távirata kuba nemzeti ünnepe alkalmából

tné/e zs la

1964. december 31.

dr. osvaldo dorticos torrado elvtársnak,
a kubai köztársaság elnökének,

dr. fidel castro ruz elvtársnak, a
kubai köztársaság forradalmi kormánya
elnökének

h a v a n n a

a kubai köztársaság nagy ünnepe, a kubai forradalom 6. évfordulója alkalmából a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány, az egész magyar nép és a magunk nevében legforróbb üdvözlésünket és jókívánságainkat küldjük önöknek, a kubai népnek és kormányának.

a magyar nép tisztelettel adózik a hős kubai népnek, amely nagy áldozatokat hozott szabadsága és függetlensége kivívásáért. a forradalom győzelmével szabaddá vált kubai népnek az új élet építésében elért sikerei, a gyarmatosító imperializmus elleni bátor helytállása, a népek szabadságáért és egyenlőségéért, a világbéke megerősítéséért vívott harca a náladó emberiség őszinte csodálatát váltotta ki.

örömmel állapíthatjuk meg, hogy a kubai köztársaság és a magyar népköztársaság kapcsolatai eredményesen fejlődnek. népeink között jó együttműködés, testvéri barátság jött létre. biztosíthatjuk a szabad és független kubai népet, hogy mindig számíthat a magyar nép őszinte barátságára és szolidaritására.

nemzeti függetlensége védelméhez, a szocializmus építéséhez és a világbékéért folytatott harcához további nagy sikereket kívánunk a hős kubai népnek és kormányának.

dobi istván, a
magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke,

kádár jános, a
magyar forradalmi munkás-paraszt
kormány elnöke.

x x x

/folyt. köv./

13.30/a

- 22 -

bb. 32. /magyar...folyt./e

péter jános külügyminiszter ugyancsak táviratban üdvözölte dr.raul roát, a kubai köztársaság külügyminiszterét. a szot elnöksége a kubai dolgozók forradalmi szakszervezeti szövetségének, a kisz központi bizottsága a kubai kommunista ifjúsági szövetségnek küldött táviratot az évforduló alkalmából. /mti/

bb. 38. az év utolsó hajói balatonfüreden

vid/lk/e ki

1964. december 31.

a magyar hajó- és darugár balatonfüredi üzemegységében csütörtökön átadták az év utolsó hajóit. belga megrendelésre elkészült a tengerjáró vitorlánhajók legújabb sorozata. husz tengeri vitorlást adtak át. a hajókat egyenként 20 négyzetméteres vitorlázattal látták el, fedélzetükre kajütöt építettek, amelyben négy fő kényelmesen elfér. ezen a napon adtak át a megrendelőnek két, egyenként 500 tonnás kavicsszállító uszályt is. ezeken a vizijárműveken kényelmes kormányos-lakást rendeztek be. az uszályok érdekessége, hogy a hajó orr-részen a vas védőlemezt, az ugynevezett habvédet lehajtható kivitelben készítették. így könnyebben a kotróhajó alá állítható a kavicsuszály, majd a rakodás után újra visszahajtják a magasabb hullámokat felfogó védőlemezt. /mti/

bb. 39. kádár jános részvételtávirata ceylon miniszterelnökének

tn/zs/e

1964. december 31.

kádár jános, a minisztertanács elnöke együttérzését fejezte ki s.bandaranaike miniszterelnök asszonynak a ceylont ért súlyos természeti csapással kapcsolatban. /mti/

13.35/e

- 23 -

Me

Me

bb. 35. drinkbár, palackos italok boltja nyílt a párisi udvarban
t/kf/a/vg 1964. december 31.

az 5. kerületi vendéglátóipari vállalat csütörtökön délelőtt két kis egységet nyitott a párisi udvarban.

a piccolo presszó helyén „ falatnyi, drinkbárt rendeztek be. a külföldi mintára készült piccolo-bárban egyszerre mindössze 30 személy ülhet a asztalokhoz, a boxokba és a magasított bárszékekre. az italokat férfi-mixer keveri, százféle hazai és külföldi recept szerint.

a bárral szemben lévő magyar palackozott italárak üzlete ugyancsak kicsi, de széles választékot, mintegy negyvenféle bort, husz-harmincféle likőrt és pálinkát kínál. a helyiségben ital fogyasztás nincs./mti/

--

bb. 36. telteljesítették évi lakásátadási tervüket a borsodi építők

vid/lk/a/ki 1964. december 31.

a borsod megyei építőipari vállalat dolgozói 1964-ben - nagyobb részt miskolcon és ózdon - 1 168 lakást építettek, huszonnyolccal többet, mint amennyit tervük előírt. a kiváló eredményt a fegyelmezett munkán kívül elsősorban a műszaki intézkedések pontos megtartásával, nagyobb fokú gépesítéssel és újítások bevezetésével érték el. az új lakóházak 85 százalékát a jól bevált habosított kohósalak blokkokból szerelték össze, illetve betonból öntötték. a diósgyőri kilián lakótelepen megszervezték a folyamatos, szalagszerű építkezést./mti/

--

bb. 37. vermes mária hegedűművésznőt a művészeti díj aranyfokozatával tüntették ki a német demokratikus köztársaságban

i/fe/sk/a/zs 1964. december 31.

vermes mária, magyar hegedűművésznőt, a hallei händel festspiel orchester első koncertmesterét, a német demokratikus köztársaságban a művészeti díj aranyfokozatával tüntették ki, kiváló művészi teljesítményeiért és a kortársi zene kimagasló tolmácsolásáért./mti/

13.35/lm

--
-24-
Me

bb 40. megnyílt az ország legnagyobb szállodája

t kf-lm vg 1964. december 31.

az év utolsó napján, határidőre elkészült és megnyílt a szabadság szálloda. a rákóczi ut és a baross tér sarkán átépített, kibővített szabadság hotel 403 szobájával, 700 személy befogadóképességével az ország legnagyobb szállodája. a hotelhez drinkbár, 400 személyes étterem, 100 személyes söröző, 140 személyes bár s 240 személyes eszpresszó-cukrászda tartozik. az impozáns méretű, modern vendéglátóipari nagyüzemben egész kis hadsereg, mintegy 500 főnyi személyzet áll a vendégek szolgálatára. csupán a konyhában 150-en dolgoznak.

a főváros új modern szállodája délután már fogadta az első külföldi vendégeket./mti/

--

bb 42. biszku béla fogadta a dán kommunista párt elnökét

ol/ lm zs 1964. december 31.

biszku béla, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára csütörtökön fogadta knud jespersent, a dán kommunista párt elnökét, aki az mszmp kb meghívására családjával együtt hazánkban töltötte évi szabadságát. az elvtársi, baráti légkörben lefolyt beszélgetésen jelen volt puja frigyés, a központi bizottság osztályvezetője is./mti/

--

bb 43. három évtized a bányabiztonság szolgálatában

vid lk-lm ki 1964. december 31.

a mecseki szénbányászati tröszt nyolc vezető beosztású dolgozója vonult nyugdíjba az év utolsó munkanapján. köztük dr. rinher lászló bányamérnök, geológus is, aki negyven évi szolgálatból csaknem három évtizedet a bányabiztonság területén töltötte el./mti/

13.40/lm

--
-25-
Me

bb 41. időjárásjelentés

tm szb la

1964. december 31.

a meteorológiai intézet jelenti december 31-én 13 órakor:

átmeneti enyhülés

csütörtökön éjjel az enyhe óceáni levegő újabb hulláma érte el az európai partvidéket és reggelre bordeauxtól kielig húzódó, mintegy 300 kilométer szélességű sávban esőket okoz és a szerdaihoz viszonyítva 8-12 fokkal emelte fel a hőmérsékletet. az enyhe levegő délnyugatról északkelet felé irányuló pályán áramlik. a kárpát medencét várhatólag csak érinteni fogja. hazánkban szerdán a felhőtakaró kelet felé húzódása következtében az ország nyugati megyéiben, majd a duna-tisza közének egy részén is felszakadozott a felhőzet és 1-7 óra időtartamra kisütött a nap. keleten borult maradt az idő és néhány helyen kisebb eső volt. a duna-tisza közének déli részén havazott is. a csapadék mennyisége csak egy-két helyen érte el az egy, mezőhegyesen a 2 millimétert, máshol egy milliméter alatt maradt. a hőmérséklet a nap folyamán általában mínusz 2 - plusz 3, a keleti megyékben 0 - plusz 5 fokkal emelkedett. csütörtökön hajnalban a tiszántúlon mínusz 2-6, az ország többi részén mínusz 4-11 fokkal süllyedt.

a hegyek hóviszonyaiban lényeges változás nem történt. a szabadsághegyen 14, kisinócon 25, Lajosforrásnál 11, galyatetőn 38, kékestetőn 40, mátraházán 13, bükkzentkereszten 22, Bánkúton 30, farkasgyepűn 13, misinatetőn 10, telkibányán 19 centimétert mértek. csütörtökön délelőtt folytatódott a változóan felhős, az ország nagy részén még hideg időjárás. csapadék nem volt. budapesti szerdán a hőmérséklet napi középértéke mínusz 2,4 fok volt, a sokévi átlagnál 2,3 fokkal alacsonyabb. csütörtökön 12 órakor budapesti hőmérséklet 0 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 769 milliméter, alig változik.

várható időjárás péntek estig:

változó mennyiségű felhőzet, csütörtökön csapadék nélkül, pénteken a nyugati és az északi részeken esővel, havasesővel, a hegyeken havazással. csütörtökön mérsékelt, pénteken az ország nyugati felében megélénkülő déli, délnyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2-7, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken mínusz 1 - plusz 4 fok között.

a duna vízállása csütörtökön reggel 221 centiméter. /mti/

--

14.10/- szb

-26-

me

bb 43. mezőgazdasági üzemek vállalásai az 1965. évi felszabadulási munkaversenyben

1 kz/ká lm ká

1964. december 31.

az év utolsó napjaiban több állami gazdaságban tartották meg az 1965. évi feladatokat részletező termelési tanácskozást. az előterjesztett tervek sokrétű alapos vitájában sok olyan javaslat hangzott el, amelyek összességükben végül is lényegesen módosítják az eredeti terveket. a sinatelepi állami gazdaság termelési tanácskozásán a tervmódosítás végösszege megnövekedett az 1,2 millió forintot. ehhez a többlet, amellyel a gazdaság dolgozói köszöntik majd a felszabadulás 20. évfordulóját, a termelés minden ágazata hozzájárul. a juhászok, akik átmeneti körülmények korszerűsítésével, a takarmányozás szakszerűbbé tételével 1.250 kilóval tetézik meg a gazdaság gyapjútermelési tervét, 9 000 forinttal részesednek az említett többletből. a tehénészek 25 000 liter tejjel adnak többet, s ez 75 000 forinttal toldja meg az össztermelés értékét. a sertés hizlalda dolgozóinak 3.98 kiló hussal termelnek többet a tervezettnél. a gazdaság állattenyésztési dolgozóinak egyesített vállalása 160 000 forintnál is nagyobb értéket képvisel, a növénytermesztőké 1.081.205 forintot. ebből a legnagyobb részt a cukorrépa-termelők vállalták, akik arra tették ígéretet, hogy 12 000 mázsával termelnek többet a tervezettnél. a helvéciai állami gazdaság dolgozóinak termelési tanácskozásán a termésnövekedés növelésére és az önköltség csökkentésére tett javaslatok révén végösszegében kerekén 3 millió forinttal növelték meg az 1965. évre tervezett termelési értéket. borból és almából - az újonnan termőre forduló területeket is figyelembe véve - 11 000 hektoliterrel, illetve 58 vagonnal, vágóbaromfival pedig 9 vagonnal adnak többet közfogyasztásra és export célokra, mint 1964-ben. /mti/

--

bb 45. koreai ének - és táncegyüttes érkezik hazánkba

k küm / szb/fm

1964. december 31.

az 1965. évi magyar-koreai kulturális munkaterv alapján január 3-án egyhetes vendégszereplésre hazánkban érkezik a nyolcvan tagú phenjani ének- és táncegyüttes.

az együttes budapesti január 7-én és 9-én a madách színházban, január 8-án pedig székesfehérvárott a vörösmarty színházban lép fel.

kisératükben öttagú koreai kulturális delegáció érkezik Magyarországra, kim szon ok közoktatásügyi miniszterhelyettes vezetésével. /mti/

--

14.05/e

- 27 -

me

bb 47. magyar és szovjet államférfiak újévi üdvözlésváltása

sk szb zs

1964. december 31.

az ujesztendő alkalmából az szkp és a szovjet állam vezetőihez a magyar állami és pártvezetők a következő táviratot intézték:

l.i. brezsnyev elvtársnak, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága első titkárának,

a. i. mikojan elvtársnak, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége elnökének,

a.n. koszigin elvtársnak, a szovjetunió minisztertanácsa elnökének,

m o s z k v a

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa és kormánya, az egész magyar nép és a magunk nevében szívélyes elvtársi jókívánságainkkal köszöntjük önöket és a testvéri szovjet népet az ujesztendő beköszöntése alkalmából.

a kommunista társadalmat építő szovjet nép 1964-ben kimagasló sikereket ért el az élet minden területén. ezek az eredmények növelték a szovjetunió tekintélyét, még szilárdabbá tették a béke és a szocializmus erőinek növekvő fölényét, s hűveinek nagy ügyük győzelmébe vetett hitét. a szocializmust építő magyar nép szívőül örül a testvéri szovjet nép nagy sikereinek.

a beköszöntő ujesztendőben egészséget, boldogságot, további nagy eredményeket kívánunk önöknek és a szovjet népnek a kommunizmus építésében, a világbéke védelmezésében, és a szocialista országok egységének erősítésében. meggyőződésünk, hogy az 1965. év a magyar-szovjet barátság további elmélyülésének esztendeje lesz. kommunista üdvözléssel:

dobi istván,
a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnöke.

kádár jános,
a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke.

x x x

/folyt.köv./

14.55/- szb

-28-

bb 47. /magyar és... 1. folyt./- szb

a szovjet vezetők dobi istvánhoz és kádár jánoshoz intézett távirata így hangzik:

dobi istván elvtársnak, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének,

kádár jános elvtársnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének

b u d a p e s t

a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége, a szovjetunió minisztertanácsa, valamennyi szovjet dolgozó és a magunk nevében forrón üdvözljük a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságát, a magyar népköztársaság elnöki tanácsát, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormányt és a testvéri magyar népet az újév alkalmából.

kedves elvtársak, kívánunk önöknek és önökön keresztül az egész magyar népnek az újévben, - amelyben a magyar nép életének olyan fontos dátuma érkezik el, mint Magyarország felszabadulásának 20 éves évfordulója, - további sikereket a szocialista társadalom építésében, a szocialista országok barátsága, egysége és összeforrott-sága, valamint a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom megszilárdításában és a békéért folytatott nemes harcban.

l.i. brezsnyev, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának első titkára a. i. mikojan, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnöke,

a.n. koszigin,
a szovjetunió minisztertanácsának elnöke.

x x x

üdvözlő táviratot váltott az ujesztendő alkalmából péter jános külügyminiszter és a.a. gromiko, a szovjetunió külügyminisztere is. /mti/

14.45/Lm

-29-

me

bb 49. ifju katonák eskütétele székesfehérvárott

vid j-lm fm

1964. december 31.

csütörtökön székesfehérvárott, a dózsa györgy téren, a szülők, dolgozók nagy tömegének jelenlétében került sor a helyőrség ifju katonáinak eskütételére, az ünnepség elnökségében helyet foglalt juhász jános, a megyei pártbizottság első titkára és bujdosó imre, a fejér megyei tanács vb elnöke, továbbá a fegyveres erők és az ideiglenesen hazánkban tartózkodó szovjet csapatok képviselői, valamint a székesfehérvári ipari üzemek és termelőszövetkezetek küldöttei.

az ifju katonákat kálazi józsef vezérőrnagy köszöntötte, majd ünnepi beszédet mondott. ezután következett a katonai eskütétel, majd bodnár lászlóné, a klsz fejér megyei bizottságának titkára üdvözölte az ifju katonákat, a szülőket, az ünnepség valamennyi résztvevőjét. az esküt tett ujoncok közül baróti szabócs honvéd tett fogadalmat társai nevében, hogy hű fiaik lesznek néphadseregünknek. mti/

-. -,

bb 48. átmeneti enyhüléssel köszönt be az ujesztendő - csapadékmentes lesz a szilveszteri éjszaka - a hegyekben kissé eljegesedett a hóréteg

i cs/sk szb ká

1964. december 31.

a skóciától északnyugatra kialakult mély és nagy kiterjedésű ciklonrendszer - az atlanti-óceánról enyhe légtömegeket hajt a kontinens fölé délnyugatról északkeletnek. az új enyhülés első hulláma csütörtökön délben elérte lengyelország nyugati vidékeit, s délnyugat-, nyugat-európa-szerre esőzések kezdődtek, ugyanakkor az előző napihoz képest 7-10 fokkal emelkedett a hőmérséklet. a német szövetségi köztársaságban a frankfurti megfigyelőállomás szerint a hajnali minimumok szinte egy nap alatt 12 fokot emelkedtek. az enyhülés második hulláma is behatolt már a kontinens fölé, de az elsőhöz hasonlóan ez is elcsuszott a kárpát-medencétől északra, s így hazánkban az enyhülés csak kis mértékben érvényesült.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán adott tájékoztatás szerint szerdán az ország középső és nyugati területein 2-7 órán át sütött nap, kisebb esők, havazások csupán keleten voltak. a kárpát-medence felett kialakult kisebb anticiklonnyulvány hatására csütörtökön is több vidéken volt tartós napsütés, számottevő csapadékot sehonnan nem jelentettek. a csütörtök reggeli minimumok a keleti megyékben mínusz 2 - plusz 2, az ország középső és nyugati felében mínusz 5 - mínusz 10 fok fölött alakultak ki. szentgotthárdon mínusz 12 fokot mutattak a hőmérők. a délutáni órákban plusz 3 - mínusz 1 fokig melegedett fel a talajközeli levegő. a budapesten mért napi középhőmérséklet szerdán 2,3, csütörtökön 1,5 fokkal volt alacsonyabb a sokévi átlagnál. ●

/folyt.köv./

15.40/- szb

-30-

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Pént utca 5. 7. Telefon: 100 400, 100 400

A szociálistudományok és a köznevelés tudományainak közlönye

mti hivatalos közlemények

1964. december 31.

bb 46. a minisztertanács ülése

sk szb zs

1964. december 31.

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott. a külügyminiszter beszámolt az ensz 19. ülészakának eddigi eseményeiről és a magyar küldöttség tevékenységéről. a kormány a beszámolót jóváhagyólag tudomásul vette.

a művelődésügyi miniszter tájékoztatta a kormányt a moszkvában aláírt magyar-szovjet kulturális munkatervről és kulturális kapcsolataink 1965. évi fejlődéséről. a minisztertanács a tájékoztatót tudomásul vette.

a kormány - az országos vízügyi főigazgatóság vezetőjének előterjesztésére - kinevezte a vízügyi törvény alapján működő tárcaközi országos vízgazdálkodási bizottság tagjait, majd napi ügyeket tárgyalt. /mti/

--

Mag

14.25/a

- 1 -

bb 48. /átmeneti... 1. folyt./- szb

a csütörtök reggeli hótérképek szerint a tiszántúlon teljesen elolvadt a hó, s az ország más területein is helyenként erősen megvékonyodott. a magasabb hegyeken megkérgesedett, eljegesedett a hóréteg teteje, s így sportolásra már kevésbé alkalmas. csütörtök reggel a szabadság-hegyen 14, galyatetőn 38, a kékestetőn 40, mátraházán 13, Bánkúton 30, farkasgyepűn 13 és a misinatetőn 10 centis réteget mértek a megfigyelők.

a következő egy-két napon - a fölöttünk kialakult magasnyomású képződmény fokozatos gyengülésével párhuzamosan - a délnyugatról indult enyhesség térhódításával számolhatunk. valószínűnek látszik, hogy az új esztendő első napjai átmeneti enyhülést hoznak. szilveszter éjszakáján azonban előreláthatólag még sehol nem lesz légköri csapadék. az ünnep első napján - a meteorológusok előrejelzése szerint - változó mennyiségű felhősödést, vidékenként néhány órás nap-sütést, nyugaton és északon kisebb esőket, havasesőket, illetve havazásokat várhatunk. újév reggelén a hőmérsékleti minimumok szintje országosan mínusz 2 - mínusz 7, a délutáni maximumoké mínusz 1 - plusz 4 fok között alakul ki. /mti/

--

bb 50. a színház- és filmművészeti főiskola

k fm szb la

1964. december 31.

a magyar színészképzés 100 éves jubileuma alkalmából, centenáriumi kiállítást rendez, amely január 2-án, szombaton délután 3 órakor nyílik meg a főiskola épületében /8. kerület vas utca 2/c./ a kiállításon az intézmény történetét szemléltető fényképek és dokumentumok szerepelnek. /mti/

--

15.5/5/a

- 31 -

Mag